林西河總堂九牧公所借珍藏展覽

林森70年舊照慶辛亥百年

【明報專訊】辛亥革命100周年即將來臨，雲高華林西河總堂九牧公所借出珍藏大半個世紀的林森照片供展覽之用，以紀念林森當年對革命的重大功績。

▲林福和（右二）、林焯達（左一）與伍俠儒（右一）合照。（陳志強攝）
◀林西河總堂珍藏的抗日航空救國券。（林西河堂珍藏）

距離辛亥革命100周年的日期愈來愈近，本地紀念活動的籌備工作也在密鑼緊鼓地進行中。由全加華人聯會、加拿大中華郵幣學會、加中工貿理事會聯合主辦，中國駐溫哥華總領事館、伍胥山公所、海外珍藏集錢幣郵票會協辦的「華僑爲革命之母：紀念《辛亥革命百年（1911–2011）展覽會」也正在緊張徵集散落在不同僑團的相關文物。

其中雲高華林西河總堂九牧公所便收藏了辛亥革命名人林森的古舊照片。照片上的題字寫於1941年，有可能攝製於70年前。溫哥華林氏族人一直珍藏至今。

雲高華林西河總堂九牧公所理事長林福和慷慨借出照片，供展覽之用。林福和指出，公所對於社群公益的事，一貫鼎力支持。

伍胥山公所的伍俠儒也會借出自己的珍藏，印有林森肖像的民國紙幣供展覽之用，相互配合。

林西河總堂理事林焯達也找出該會珍藏多年的航空救國券，顯示當年林姓宗親的家國情懷。航空救國券面值達100美元，在民國30年印製，當年的100元美金是一筆大錢，專門供國家購置飛機，進行抗戰之用。

「華僑爲革命之母：紀念《辛亥革命百年（1911–2011）展覽會」將在10月8日至10日上午10時至下午5時假大溫哥華中華文化中心舉行。

林森小傳

林森，字子超，號長仁，1868年3月16日出生於福建閩侯縣，後來曾經在台灣求學，畢業後在台北電報局任職。台灣割讓日本後，林森投入抗日行列，失敗後返回中國。1905年加入同盟會。

1911年10月10日武昌新軍起義，辛亥革命拉開序幕，林森成功游說駐九江的新軍標統馬毓寶投入革命陣營，在10月23日晚上10時鳴炮起義，通電全國，領先其他省份及大城市。

清軍其後攻陷漢口，林森率領敢死隊運送槍支彈藥錢糧支援武昌。

林森返回九江後，又參與策劃長江海軍艦隊起義，攻取南京等行動。

孫中山對林森的評價是：「武昌首義，九江最早響應，鼎力支援，使革命得以順利發展，如此之功，吾人佩甚!」

林森由1931年起，擔任國民政府主席，年期長達12年之久。

1943年5月，林森在接見加拿大大使前，因車禍致頭部受重挫，8月1日不治逝世。國民政府舉行隆重國葬，並將閩侯縣改名為林森縣作為紀念。

大溫地區天氣預測

今天	8/21 (日)	8/22 (一)	8/23 (二)
晴 15 – 26℃	晴間雲 15 – 23℃	雨 15 – 17℃	天陰有雨 16 – 20℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	9 – 23	晴間雲
愛蒙頓	13 – 24	晴間雲
溫尼辟	8 – 23	晴間雲
多倫多	18 – 28	晴間雲
渥太華	15 – 30	雷暴
滿地可	20 – 31	天陰有雨
三藩市	12 – 16	晴間雲
洛杉磯	16 – 25	晴間雲
紐 約	19 – 29	天陰有雨
香 港	28 – 31	雨
台 北	27 – 31	晴間雨
北 京	20 – 30	晴
上 海	24 – 29	雨
廣 州	28 – 34	晴間雨
新加坡	27 – 30	多雲
東 京	20 – 24	雨
悉 尼	13 – 15	雨
倫 敦	12 – 20	雨

溫教局推應用程式 發布停課假期資訊

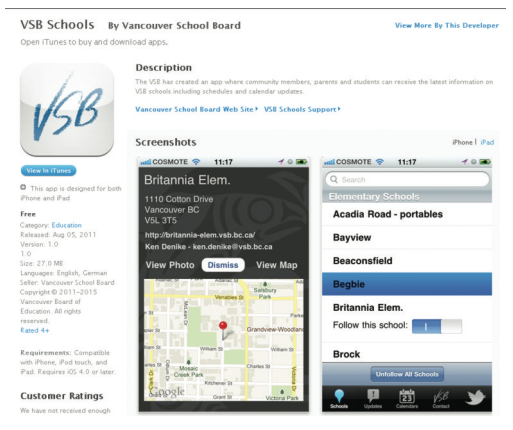
【明報專訊】溫哥華教育局首推適用於iPhone和iPad等電子手提儀器的應用程式（App），爲家長隨時提供有關學校的資訊，如通報因大雪停課等提示。

溫哥華教育局表示，使用手提應用程式日漸普遍，而當局推出這程式「VSB」旨在讓家長隨時留意子女就讀學校的資訊，又指這是加拿大首個同類型應用程式。

這新應用程式可給家長通報有關學校假期或停課安排，如遇上大雪而停課或非教學日的通告。日前推出的新應用程式，供使用iPhone、iPod touch和iPad的用家免費下載；用者可選擇接收哪一所學校的通訊。

溫哥華教育局又指，除上述通報外，期望這程式將來亦可提供子女課後活動如體育和話劇等的通告。

有關詳情和下載程式的連結可查閱溫哥華教育局網站www.vsb.bc.ca。



溫教育局首推通報學校資訊的應用程式。（網站圖片）

Milo（左）與另一隻海獺Tanu手牽手在水池享受漂浮的樂趣。（John Healey, Vancouver Aquarium）

水族館海獺淋巴癌化療 全球首創

【明報專訊】溫哥華水族館的明星海獺——12歲的Milo被診斷出罹患淋巴癌，正在接受化學治療，他是全世界第一隻接受癌症治療的海獺，Milo也是全世界知名度最高的海獺，有上千萬名「粉絲」，他與另一隻海獺手牽手漂浮的錄像從2007年被放上Youtube網站以來，已經有1627多萬人次觀看。

水族館獸醫Martin Haulena表示，Milo最近健康情況不理想，連行動都有困難，經過身體檢查在星期一（15日）被診斷罹患第5期淋巴癌，脾臟、肝和多處淋巴結都受到癌細胞的侵襲，他在星期二接受化學治療後，淋巴腫瘤有縮小的迹象，目前由水族館獸醫和專家全天候觀察。

Haulena又說，醫療小組已擬定治療計劃，包括5種藥物的26周療程，同時諮詢加國、美國和澳洲的腫癌科獸醫的意見。他稱，Milo是全世界第一隻罹患淋巴癌並接受治療的海獺，雖然過去曾有其他海獺罹患淋巴癌，但來不及治療就死去或是死後才發現有淋巴癌。

在令Milo一夜成名的Youtube錄像中，他與另一隻海獺Nyac手牽手在水池中漂浮，Nyac在2008年20歲時因淋巴癌去世。

Milo在葡萄牙的一個水族館出生，來到溫哥華水族館已有11年，Haulena表示，淋巴癌是高死亡率的癌症，館方人員都對Milo患癌感到傷感，除了治療，大家也擬定了善終計劃，盡量減少Milo的痛苦。

Lotto MAX 8月19日 中獎號碼

4 14 24 41 43 46 49 | 1 特別號碼

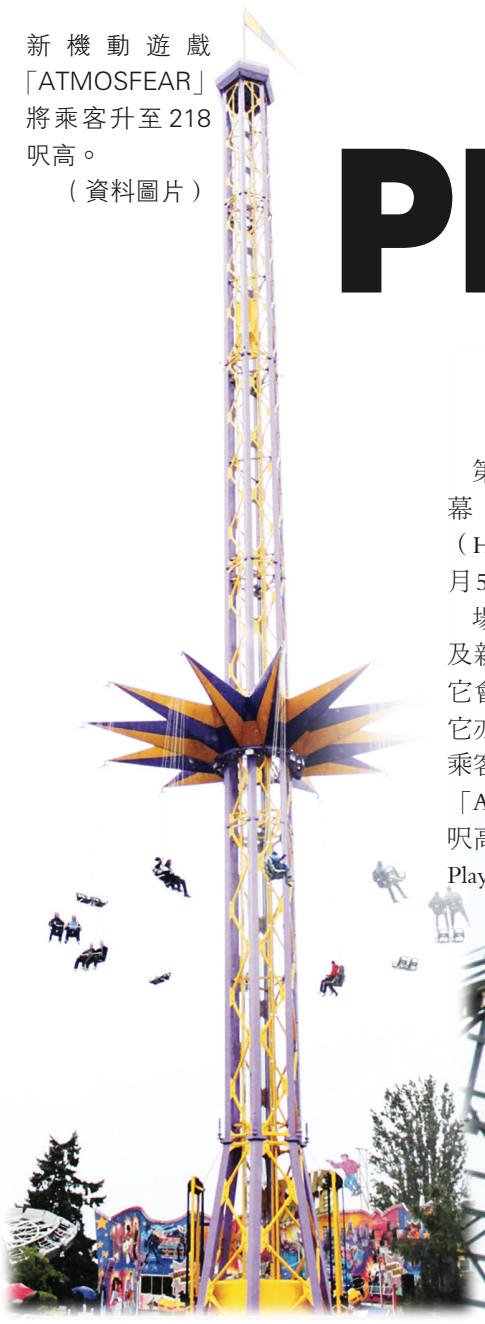
幸運寶號碼 57 60 65 70

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

冰酒榮獲全加拿大2011競賽金牌獎
同賀 Lulu Island Winery 鷺島酒莊
BC省 葡萄酒協會 暨 加拿大葡萄酒協會
堅持高質量
穫此殊榮．讓我們心存感謝
金牌獎的肯定．更激勵我們一直的堅持--
釀造您心目中的好酒，分享最真誠的好友
堅持高品質．只做對的事
LuLu Island WINERY 鷺島酒莊
您心目中的好酒 最真誠的好友
16880 Westminster Hwy. Richmond, B.C
(7號路與8號路中間)
Tel: 604-232-9839 www.luluislandwinery.com

WIN FALL LOTTERY
二百萬元巨獎
大屋，名車及現金…
或取走一百七十萬元現金!!
得獎幸運兒可選其中一份獎品，其他獎品不會被頒發。
贏取價值超過二百五十萬元獎品，
包括晨鳥$100,000現金大獎！
晨鳥截止：10月5日晚上11時 晨鳥抽獎10月19日
最後抽獎截止：10月19日晚上11時 最後抽獎由11月7日開始
PEACE ARCH HOSPITAL FOUNDATION
爲和平門醫院(PEACE ARCH HOSPITAL)增添拯救生命儀器及改善生命器材籌款
www.WinFallLottery.ca
604-436-5690
1-855-205-5690
遊戲規則，請瀏覽:
winfalllottery.ca/rulesofplay/
Chances are 1 in 223,750 (total tickets for sale) to win a grand prize.
BC Gaming Event Licence #35727
Problem Gambling Help Line: 1-888-795-6111
www.bcresponsiblegambling.ca
Know your limit, play within it.
19+ to play!

新機動遊戲「ATMOSFEAR」將乘客升至218呎高。（資料圖片）



遊園今開幕 新添218呎高機動遊戲
PNE下周一早上免費入場

【明報專訊】太平洋國家展覽會（PNE）第101屆遊園（The Fair）今日開幕，場內增設不少新攤檔及遊戲，而8月22日（下周一）早上，遊園不收入場費。

第101屆遊園在今日早上11時開幕，地點是溫哥華喜士定公園（Hastings Park），遊園會開放至9月5日。

場內今年增設不少新遊戲和食檔、及新機動遊戲「ATMOSFEAR」，它會以每小時70公里360度旋轉，它亦是最高的機動遊戲。不畏高的乘客，緊記要張開眼睛，因爲乘搭「ATMOSFEAR」的會被升至218呎高，可飽覽溫哥華的景色；購買PlayPass套票的民衆，可免費玩這遊戲。

此外，本周末至下周一每日有多場現場表演節目，如今晚由早上11時半至晚上9時半均有不同項目。

除遊戲和表演外，民衆亦可欣賞不少藝術作品，如不鏽鋼藝術品「蟠龍」，這個重達1.2萬磅和長35呎的巨龍是由本地藝術家Kevin Stone設計，他自小就對中國傳說中的「怪物」感興趣。

大會今年將過往隨成績表給學生派發入場券的制度，改爲13歲或以下的小童在開放任何一天都一律免費入場。此外，遊園爲吸引更多市民或遊客到場參與這西岸最受歡迎的活動，一如過往，在指定日期及時段不收入場費，今年免入場費的時段定於8月22日早上9時至中午12時。

PNE第101屆遊園今日開幕，下周一早上將不收入場費。（資料圖片）

ESTĒE LAUDER
一周七天日夜時刻煥發神采好禮品
由2011年8月17日至9月5日為您獻送

購買任何
ESTĒE LAUDER
產品滿$36[50]或以上
即可*免費*獲贈禮品一份.
獨家呈獻禮品,總值超過$90!

貼心好禮包括:
Trend Setting Bag
典雅時尚化妝袋
Moisturizer滋潤產品
逆時空抗皺保濕霜或全日防護潤飾霜
日與夜情調香氛
經典香氛Pleasures 豪華旅行裝
No. 1暢銷修護精華
Advanced Night Repair升級特潤基因修護露
豪華旅行裝,日夜用均可
驚艷明媚動人日夜彩妝
高清純色四色眼影彩盒加上
Full Size高清純色持久唇膏
俏翹濃密
炫彩立體提升睫毛液
旅行版足夠10日使用

揀選其中一款滋潤產品

您可獲贈更多
購買任何ESTĒE LAUDER
產品滿$75或以上*
可加選FULL-SIZE潔面產品一份.

可選擇柔絲滋潤泡沫潔面霜或全效補濕潔面泡霜

兩份禮品共值超過 $120

想擁有亮麗無瑕肌膚?
今天就光臨 ESTĒE LAUDER 專櫃,即可得到免費肌膚分析諮詢服務.
率先體驗兩種無瑕美肌新突破:

全新Even Skintone Illuminator
完美零瑕亮肌修護精華
速效精華液具有溫和高效的實證效果,使用後,能瞬間淡化痘印、斑點及膚色不均等瑕疵,膚色更見無瑕,充滿光澤.
30mL,**$72.50**, 50mL,**$100**

全新Cooling Eye Illuminator
完美冰感亮眼修護精華
首創冰極按摩設計,可長時間保持低溫冰感,即時涼快、按摩、賦活眼部肌膚,告別疲倦浮腫.發揮長期功效,可減退及預防黑眼圈和眼袋形成.
15mL,**$69**

HBC信用咭獨享額外獎賞 只適用於8月17日(星期三)至8月21日(星期日)

為酬謝閣下選購
ESTĒE LAUDER 產品,
您將可獲贈
$25 優惠咭一張
須使用HBC†MasterCard®或HBC信用咭惠顧
ESTĒE LAUDER產品滿$75或以上** 數量有限, 送完即止.
Redeemable only on your next purchase of $100 or more** when you use your HBC† MasterCard® or HBC Credit Card. Valid August 17 to September 5, 2011.
**Before taxes. Not redeemable on cosmetics or fragrance purchases. One card per transaction. Not to be combined with any other offer. Other exclusions may apply. See store for details. †Registered trademark of Hudson's Bay Company. ®Registered trademark of MasterCard International Incorporated. Used pursuant to license.

thebay.com
twitter.com/thehudsonsbayco
the Bay

*Before taxes. Offer good while supplies last. Quantities limited. One of each gift to a customer please. Values are based on our per mL and/or g price for regular-sized products.

通車兩載
加拿大線帶旺列市

【明報專訊】列治文酒店擴建、柏文銷售理想和重新考慮大型商住計劃，展開這些能帶動城市繼續增長的項目，不少功勞來自通車兩年的架空列車加拿大線（Canada Line）。

將溫哥華市中心和列治文接通的加拿大線，在2009年8月通車，至今2周年，它將其他城市的民衆帶到列市。

據列市一區報指，位近加拿大線橋港站（Bridgeport）的賭場度假村發言人布蘭克（Howard Blank）指，自列車通車後，來自溫市的賭客或其他顧客都有增加，對公司帶來的影響是正面的。屬這賭場度假村一部分的酒店會擴建，設有200間房間的四星酒店會加建在現有的停車大樓上，預計酒店在10月底開幕。

地產發展商亦看準這機會，紛紛在市內中心地段建商住大廈；據市府發言人唐善泰（Ted Townsend）指，於第三路（No. 3 Rd）上，在蘭士登站（Lansdowne）和列治文－布里格豪斯站（Richmond−Brighouse）之間，5幢供應950個單位的住廈已售罄；他指，這使整個發展項目加快進行，望可提早完成，這發展項目除住廈外，亦包括一個新社區中心和Trinity Western大學分舍。

柏文銷售理想，亦使原本發展卡普斯路（Capstan Way）的地主有意重新考慮一個住宅發展計劃，這項目由90年代尾起，已先後研究4次。這計劃最後版本在新加拿大線站旁的一幅17英畝土地上建多幢，共提供2136單位的大廈。

唐善泰指，預料規劃委員會在秋季會再議這項目。

此外，於列治文－布里格豪斯站，亦將有一項建兩幢大樓的項目在計劃中，它包括一個新巴士總站。

華埠節贊助

道明銀行集團一向熱心支持華裔社區活動，今年更成為第12屆溫哥華華埠節的冠名贊助。圖為溫哥華華埠商業促進會副會長伍沛雄（圖左）頒發感謝狀給道明宏達理財業務發展經理徐澤麟。

海童軍會開放日

【明報專訊】加拿大列治文Bicknell海童軍少年團是一個非牟利的志願者組織，成立於1965年，提供給青少年一個正面的成長培育計劃。該海童軍會將於本月28日舉行開放日，歡迎年齡由10至18歲之青少年加入。地址：7411 River Road, Richmond，http://www.cadets.ca/lhq/195sea

墨國貧生校舍擴建籌款宴

【明報專訊】嘉諾撒校友會爲墨西哥貧苦學童擴建校舍籌款晚會，定於9月18日（星期日）下午6時30分在列治文龍皇飽翅海鮮酒家舉行，每位88元，購票或捐款請致電Carmen Tam，電話：778−996−0076。